KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e augustus 1964 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot invoering van een scheidsrechterlijke procedure voor de geschillen van medische aard welke oprijzen tussen de geneesheer van de werkman en de door de werkgever gemachtigde en betaalde geneesheer in de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, behalve de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith", heeft de 25e september 1964 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 19 août 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'instauration d'une procédure d'arbitrage concernant les litiges d'ordre médical survenant entre le médecin de l'ouvrier et le médecin délégué et rémunéré par l'employeur dans l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, moins les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith", a donné le 25 septembre 1964 l'avis suivant :

In het eerste lid van de aanhef vervange men het woord "gewijzigd" door "ingevoegd".

Artikel 1 luidt als volgt : "Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters die onder het nationaal paritair comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, behalve de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith vallen". Deze tekst houdt geen rekening met het feit dat de bevoegdheidssfeer en de benaming van genoemd paritair comité bij koninklijk besluit van 7 juli 1964 werden gewijzigd. Aangezien de toepassingssfeer van het ontwerp beperkt blijft tot de vroegere bevoegdheidssfeer van genoemd paritair comité, wordt een andere lezing aanbevolen waarin zulks tot uiting komt. Hiervoor wordt verwezen naar de beslissing van 26 november 1963 waarvan het ontwerp een soort van complement is. Voor artikel 1 wordt dus de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 1.-

Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden die onder de toepassing vallen van de beslissing van 26 november 1963 van het nationaal paritair comité voor de textielnijverheid uit het arrondissement Verviers, behalve de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith tot oprichting van een fonds voor bestaanzekerheid, genaamd "Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti", algemeen verbindend verklaard bij koninlijk besluit van 8 februari 1964".

.../...

Voor artikel 2 wordt de volgende tekst aanbevolen :

"Artikel 2.-

Onverminderd de bevoegdheid van hoven en rechtbanken wordt een scheidsrechterlijke procedure ingesteld betreffende de geschillen van medische aard welke oprijzen tussen de geneesheer van de werkman en de geneesheer verbonden aan de paritaire dienst voor medische controle van het "Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti", opgericht bij voornoemde beslissing van 26 november 1963".

Voor artikel 3, eerste lid, wordt de volgende lezing voorgesteld :

"De geneesheer verbonden aan de paritaire dienst voor medische controle is verplicht aan de werkman die hij een geneeskundig onderzoek doet ondergaan en geschikt acht het werk te hervatten, een document overhandigen dat van de geschiktheid van de werkman om het werk te hervatten doet blijken.

Dit dokument moet door de werkman aan zijn geneesheer worden terhandgesteld".

Artikel 3, derde lid, luidt als volgt : "In geval zijn slechts bevoegd om als geneesheer-deskundige op te treden, de geneesheren die door het medisch syndicaat van het administratief arrondissement Verviers gedragen zijn en vooraf door het Fonds voor bestaanszekerheid aanvaard werden". Hierbij moet in de eerste pl

worden opgemerkt, dat het ontwerp voorziet in de "aanvaarding" van de scheidsrechter door één van de partijen alleen namelijk het Fonds. Deze eenzijdige erkenning door één der partijen brengt de hele scheidsrechterlijke procedure in het gedrang, ook al kan worden betoogd dat bedoeld Fonds paritair wordt beheerd. Dit geldt des te meer, daar uit het tweede lid van artikel 3 blijkt dat de werkman geen keuze heeft onder de door het Fonds erkende scheidsrechters. De hier besproken bepaling roept nog een andere bedenking op. De aanwijzing van de scheidsrechters wordt in handen gelegd van het "medisch syndicaat van het administratief arrondissement Verviers". Het gaat hier blijkbaar om een bepaalde vakorganisatie van geneesheren waarvan men nochtans niet weet of zij de rechtspersoonlijkheid geniet. Naar het de Raad van State wil voorkomen, zou het geraden zijn een officieel organisme, zoals bijvoorbeeld de Orde der geneesheren, er mede te belasten de lijst van mogelijke scheidsrechters te bepalen.

Artikel 4, tweede lid, kan bondiger als volgt worden gelezen :

"Deze beslissing bepaalt het recht van de werkman op het normaal loon bedoeld in artikel 29 van de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst".

Het begin van artikel 5 leze men in het Nederlands : "Dit besluit treedt ... in werking".

A l'alinéa ler du préambule, il conviendrait de remplacer le mot "modifié" par les mots "y inséré".

L'article ler est ainsi conçu : "Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières ressortissant à la Commission paritaire nationale de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, moins les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith". Ce texte ne tient pas compte du fait que le ressort et la dénomination de ladite commission paritaire ont été modifiés par l'arrêté royal du 7 juillet 1964. Comme le champ d'application du projet reste limité à l'ancien ressort de la commission paritaire précitée, il est proposé un texte adapté se référant à la décision du 26 novembre 1963, dont le projet peut se voir comme un complément. Dès lors, l'article ler se lirait donc ainsi qu'il suit :

"Article ler.-

Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers qui tombent sous l'application de la décision du 26 novembre 1963 de la commission paritaire nationale de l'industrie textile de l'arrondissement de Verviers, moins les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti", rendue obligatoire par l'arrêté royal du 8 février 1964".

L'article 2 serait mieux conçu dans les termes suivants :

"Article 2.-

Sans préjudice de la compétence des cours et tribunaux, une procédure d'arbitrage est instaurée concernant les litiges d'ordre médical survenant entre le médecin de l'ouvrier et le médecin attaché au service paritaire de contrôle médical du "Fonds de compensation concernant le salaire hebdomadaire garanti" , créé par la décision paritaire du 26 novembre 1963".

L'article 3, alinéa 1er, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Le médecin attaché au service paritaire de contrôle médical est tenu de remettre à l'ouvrier qui, ayant subi un examen médical , a été jugé apte à reprendre le travail, un document qui atteste l'aptitude de l'ouvrier à reprendre le travail.

Ce document doit être remis par l'ouvrier à son médecin".

L'article 3, alinéa 3, dispose :

"Dans ce cas, sont seuls habilités à intervenir en qualité de médecin-expert les médecins présentés par le syndicat médical de l'arrondissement administratif de Verviers et agréés préalablement par le Fonds de sécurité d'existence".

A cet égard, il y a lieu d'observer tout d'abord que le projet ne prévoit l'agrément de l'arbitre que par une seule des parties, à savoir le Fonds. Cet agrément unilatéral par une des parties compromet le caractère arbitral de la procédure, bien qu'il puisse être objecté que le Fonds est géré de façon paritaire. Cette compromission est

encore aggravée par le fait qu'il résulte de l'article 3, alinéa 2, que le travailleur n'a pas le choix entre les arbitres agréés par le Fonds . Cette disposition appelle une autre observation encore. La désignation des arbitres est laissée aux soins du "syndicat médical de l'arrondissement administratif de Verviers". Il s'agit en l'occurrence d'une organisation professionnelle de médecins, dont on ignore toutefois si elle jouit de la personnalité civile. Le Conseil d'Etat estime qu'il s'**indiquerait de confier** l'élaboration de la liste des arbitres éventuels à un organisme officiel, tel l'Ordre des médecins.

L'article 4, alinéa 2, gagnerait à être rédigé de manière plus succincte :

"Cette décision détermine le droit de l'ouvrier au salaire normal prévu par l'article 29 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail".

Dans la version néerlandaise, il conviendrait de lire, au début de l'article 5 : "Dit besluit treedt ... in werking".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	F.LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	staatsraden,	
	P.VERMEULEN,	conseillers d'Etat,	
	G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R.de RYKE,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.P.VERMEULEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.P.VERMEULEN.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.